

являются источниками водных ресурсов (например, снабжение водой Кито);

- ii) необходимость охраны расположенных в верховьях рек лесов и водно-болотных угодий в целях регулирования водотоков и содействия пополнению запасов грунтовых вод;
- iii) потребность в экосистемном подходе в отношении планирования деятельности в области водоснабжения и санитарии;
- iv) необходимость контроля за качеством воды и распространения информации, в том числе о являющихся результатами производственной деятельности загрязнителях и природных загрязнителях, таких, как вредные микроэлементы и тяжелые металлы (например, мышьяк в Южной Азии) и выявление источников загрязнения;
- v) необходимость защиты источников воды и их водосборных бассейнов от загрязнения и оценка потенциала для внедрения стимулов, принятия мер нормативного и административного характера и обеспечения межсекторальной координации;
- vi) необходимость регулярного обновления и распространения гидрологической информации;
- h) усилия, направленные на сохранение водных ресурсов, включая:
 - i) необходимость слежения за местами утечки воды в системах водоснабжения и канализации;
 - ii) необходимость рассмотрения программ регулирования спроса в целях снижения спроса на воду и уменьшения масштабов ее нерационального использования;
 - iii) необходимость поощрения использования устройств, позволяющих экономить воду;
 - iv) необходимость уделения приоритетного внимания вопросам сохранения воды в национальных земельных и водных стратегиях;
 - v) необходимость разработки и передачи надлежащих технологий по сохранению воды и поощрения использования местных ресурсов при их применении;
 - vi) необходимость включения усилий по сохранению воды в расчет водного баланса в целях обеспечения рационального использования бассейна.

1999/48. Вклад в процесс подготовки к восьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию: комплексное планирование и рациональное использование земельных ресурсов и сельское хозяйство

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1998/46 от 31 июля 1998 года, в приложении к которой он поручил Ко-

митету по энергетическим и природным ресурсам в целях развития при разработке своей программы работы всецело учитывать многолетнюю программу работы Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечить положение, при котором его программа работы была бы составлена таким образом, чтобы он мог вносить свой вклад в работу Комиссии,

ссылаясь также на то, что в многолетней программе работы Комиссии в качестве секторальной темы восьмой сессии Комиссии, которая состоится в 2000 году, выбрана тема комплексного планирования и рационального использования земельных ресурсов, а среди экономических секторов основное внимание будет уделяться сельскому хозяйству,

отмечая тесную взаимосвязь сельского хозяйства и водных ресурсов,

напоминая о том, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций является координатором выполнения глав Повестки дня на XXI век¹²³, касающихся рационального использования земельных ресурсов и сельского хозяйства,

1. предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций при подготовке документации для восьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию учитывать взаимосвязь между сельским хозяйством и водными ресурсами, проанализировать вопрос об использовании водных ресурсов в сельском хозяйстве, признавая ограниченность и уязвимость водных ресурсов, а также признавая тот факт, что сельское хозяйство является одним из многочисленных пользователей и основным потребителем воды в глобальном масштабе, и рассмотреть, в соответствующих случаях, следующие вопросы, проанализировать их значение и рекомендовать действия или альтернативные варианты с указанием, где это возможно, тематических исследований:

a) Всеобъемлющие вопросы

кризис водных ресурсов и роль сельского хозяйства как отрасли, зависящей от водных ресурсов и сильно страдающей от нехватки воды, а также в связи с его воздействием как на качество, так и на количество водных ресурсов;

согласование размеров водозабора и сельскохозяйственного планирования в рамках или без заключения трансграничных соглашений между государствами в целях распределения водных ресурсов и обеспечения гарантий их наличия;

пропаганда и распространение технологий и информации в отношении водных ресурсов и сельского хозяйства;

регулирование спроса;

комплексные подходы к сохранению почвенных и водных ресурсов;

взаимозависимость сельского хозяйства и качества водных ресурсов;

важность участия общин в принятии решений, затрагивающих общие водные источники;

важность наличия агрометеорологических, гидрологических и гидрогеологических данных;

необходимость в пересмотре концепции продовольственной безопасности с учетом нехватки воды и рассмотрение вопроса об удовлетворении потребностей в продовольствии посредством развития торговли и диверсификации культур с учетом, в надлежащих случаях, таможенных вопросов и вопросов маркетинга;

рассмотрение в рамках планирования программ, разработки политики и проведения обзоров соответствующих международных конвенций, договоров и соглашений, касающихся использования водных ресурсов или сельского хозяйства;

b) Ирригация и осушение

применение подземных вод для возделывания культур и нерациональное использование грунтовых вод, угрожающее источникам питьевой воды;

осушение сельскохозяйственных земель и урожайность в долгосрочном плане;

засоление почв и водоносных пластов;

проблемы уменьшения стока рек (например, в отношении реки Хуанхэ и Аральского моря);

разработка экологических руководящих принципов ирригации и осушения;

c) Неполивное сельское хозяйство

необходимость уделения особого внимания не использующим полив субоптимальным производителям, которые также относятся к наиболее уязвимым и малообеспеченным производителям;

необходимость в культурах, которые являются засухоустойчивыми, хорошо переносят паводки и требуют меньшего объема воды;

необходимость в каталогизации и распространении новых и традиционных технологий сбережения воды и комплексных методов сохранения почвенных и водных ресурсов;

необходимость рассмотрения методов сбора дождевой воды и создания прудов или водных резервуаров для целей сельскохозяйственного производства в засушливый период и для разведения скота и рыбы;

сохранение почвенных и водных ресурсов;

значение методов сохранения почвенных и водных ресурсов, включая контурную вспашку, противозерозионную обработку почвы и создание буферных полос;

вид почвы, характер культур и качество воды следует учитывать при решении вопроса о наличии земельных и водных ресурсов;

защита водно-болотных угодий;

использование экосистемного подхода к развитию и планированию;

ограничение загрязнения химикатами;

поощрение распространения комплексных систем борьбы с сельскохозяйственными вредителями и комплексных систем использования удобрений;

поощрение производства органического продовольствия;

контроль качества грунтовых и поверхностных вод с точки зрения попадания в них удобрений и пестицидов (например, загрязнение грунтовых вод нитратами в Европе и многолетние проблемы злоупотребления пестицидами в Сальвадоре);

возможности для производства органической продукции;

2. *предлагает также* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций включить рассмотрение вопроса о водных ресурсах во все свои подготовительные мероприятия и обсуждения в связи с подготовительным совещанием, которое оно организует совместно с правительством Нидерландов.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года*

1999/49. Доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся территориального планирования (включая минеральные ресурсы) и водных ресурсов

Экономический и Социальный Совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся территориального планирования (включая минеральные ресурсы) и водных ресурсов¹²⁶;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад на основе вышеупомянутого доклада и с учетом предлагаемых поправок, содержащихся в приложении к настоящей резолюции, и представить его Комиссии по устойчивому развитию на ее восьмой сессии в качестве справочного документа по вопросу о рациональном использовании земельных ресурсов на комплексной основе.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлагаемые поправки к докладу Генерального секретаря по вопросам, касающимся территориального планирования (включая минеральные ресурсы) и водных ресурсов¹²⁶

I. ВВЕДЕНИЕ

Следует добавить пункт о проблемах, изложенных в межсессионном директивном документе Комитета по природным ресурсам по формирующимся вопросам управления водными ресурсами и соответствующим стратегиям и политике¹²⁷ и заключающихся в серьезных последствиях для общества в целом и для лежащих в

¹²⁶ E/C.7/1998/5.

¹²⁷ E/C.7/1996/6 и Согл.1, пункты 13-30.